

المؤسسة العربية المصرفية (ش.م.ب.)

القوائم المالية المرحلية
الموحدة المختصرة

٣٠ سبتمبر ٢٠٢٥ (مراجعة)

تقرير حول مراجعة القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة إلى السادة أعضاء مجلس إدارة المؤسسة العربية المصرفية (ش.م.ب.)

المقدمة

لقد قمنا بمراجعة القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة للمؤسسة العربية المصرفية (ش.م.ب.) ["البنك"] وشركاتها التابعة [المشار إليهم معاً "المجموعة"] كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٥، والتي تتكون من القائمة المرحلية الموحدة للمركز المالي كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٥، والقوائم المرحلية الموحدة للأرباح أو الخسائر والدخل الشامل لفترتي الثلاثة والتسعة أشهر المنتهيتين في ذلك التاريخ والقوائم المرحلية الموحدة للتدفقات النقدية والتغيرات في حقوق الملكية لفترة التسعة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ والمعلومات الإيضاحية. إن إعداد وعرض هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ الخاص بالتقارير المالية المرحلية هو من مسؤولية مجلس إدارة البنك. إن مسئوليتنا هي إصدار تقرير ختامي حول هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة استناداً إلى أعمال المراجعة التي قمنا بها.

نطاق المراجعة

لقد تمت مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي للمراجعة رقم ٢٤١٠، مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل مدقق مستقل عن المؤسسة. تتضمن مراجعة المعلومات المالية المرحلية على توجيه استفسارات بشكل أساسي إلى الموظفين المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية وإجراء مراجعة تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق المراجعة هو أقل بكثير من نطاق التدقيق الذي يتم عمله حسب معايير التدقيق الدولية وبالتالي، لا يمكننا ذلك من الحصول على تأكيدات حول إطلاعنا على جميع الأمور الهامة التي قد نتعرف عليها من خلال عملية التدقيق. لذا، فإننا لا نبدي رأي تدقيق حول هذه القوائم.

الخاتمة

بناءً على مراجعتنا، لم يصل إلى علمنا أي أمر يجعلنا نعتقد بأن القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة لم يتم إعدادها، من كافة النواحي الجوهرية، وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤.

إرنست ويونغ

١١ نوفمبر ٢٠٢٥
المنامة، مملكة البحرين

جميع الأرقام بملايين الدولارات الأمريكية

مدققة ٣١ ديسمبر ٢٠٢٤	مراجعة ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٥	إيضاحات	الموجودات
٣,٦٣٦	٢,٥٢١		أموال سائلة
٨٣٨	١,٢٠٤		أوراق مالية محتفظ بها لغرض المتاجرة
٢,٠٧١	٢,٤١١		إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مالية أخرى
١,٢٨٨	٩١٩		أوراق مالية مشتراة بموجب اتفاقيات إعادة شراء
١٦,١١٧	١٦,٠٣٩	٤	استثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة
١٨,٦٤٩	٢١,٠٦٤	٥	قروض وسلف
٣,٤٤٢	٤,١٤٦		موجودات أخرى
٢٢٤	٢٣٥		ممتلكات ومعدات
٤٦,٢٦٥	٤٨,٥٣٩		مجموع الموجودات
٢٢,٤٣١	٢٥,٣٢١		المطلوبات
٤,٦٢٨	٤,٣١٠		ودائع العملاء
٢٤٤	٣٢٠		ودائع البنوك
١٠,٠٨٦	٨,٤٧٠		شهادات إيداع
٦٩	٨١		أوراق مالية مبيعة بموجب اتفاقيات إعادة شراء
٢,٧٨٣	٣,٥٥٠		ضرائب
١,٣٨١	١,٤٦٨		مطلوبات أخرى
٤١,٦٢٢	٤٣,٥٢٠		اقتراضات
٣,١١٠	٣,١١٠		مجموع المطلوبات
(٦)	(٦)		حقوق الملكية
٥٩٨	٥٩٨		رأس المال
١,٤٥٨	١,٥٦٢		أسهم خزانة
(١,٣٤٣)	(١,١٦٢)		احتياطي قانوني
٣,٨١٧	٤,١٠٢		أرباح مدورة
٣٩٠	٣٩٠		احتياطيات أخرى
٤,٢٠٧	٤,٤٩٢		حقوق الملكية العائدة إلى مساهمي الشركة الأم
٤٣٦	٥٢٧		رأس المال الإضافي / الدائم فئة ١
٤,٦٤٣	٥,٠١٩		حقوق الملكية العائدة إلى مساهمي الشركة الأم وحاملي
٤٦,٢٦٥	٤٨,٥٣٩		الأدوات المالية الدائمة
			حقوق غير مسيطرة
			مجموع حقوق الملكية
			مجموع المطلوبات وحقوق الملكية

تم اعتماد إصدار هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة من قبل مجلس الإدارة بتاريخ ١١ نوفمبر ٢٠٢٥ وتم توقيعها نيابة عنهم من قبل رئيس مجلس الإدارة ونائب رئيس مجلس الإدارة والرئيس التنفيذي للمجموعة.

صائل الوعري

الرئيس التنفيذي للمجموعة

عبدالعزیز فهد الهدیب
نائب رئيس مجلس الإدارةسعادة السيد ناجي عيسى بلقاسم
رئيس مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٤ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة.

جميع الأرقام بملايين الدولارات الأمريكية

مراجعة		مراجعة		إيضاحات
للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		لثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		
٢٠٢٤	٢٠٢٥	٢٠٢٤	٢٠٢٥	
الدخل التشغيلي				
٢,٤١١	٢,٢٤٩	٧٨٧	٧٦٩	دخل الفوائد ودخل مشابه
(١,٧١٩)	(١,٥٣٠)	(٥٦١)	(٥٢٠)	مصروفات الفوائد ومصروفات مشابهة
٦٩٢	٧١٩	٢٢٦	٢٤٩	صافي دخل الفوائد
٣١٠	٣١٤	١٠٢	١١٢	٦ دخل تشغيلي آخر
١,٠٠٢	١,٠٣٣	٣٢٨	٣٦١	مجموع الدخل التشغيلي
المصروفات التشغيلية				
٣٥٥	٣٦٢	١١٨	١٢١	موظفون
٤٣	٤٤	١٥	١٦	ممتلكات ومعدات
١٧٠	١٨٩	٥٧	٧١	أخرى
٥٦٨	٥٩٥	١٩٠	٢٠٨	مجموع المصروفات التشغيلية
صافي الربح التشغيلي قبل مصروفات الخسائر الائتمانية والضرائب				
٤٣٤	٤٣٨	١٣٨	١٥٣	
(١٠٥)	(١٠٣)	(٣١)	(٥٣)	٧ مصروفات الخسائر الائتمانية
٣٢٩	٣٣٥	١٠٧	١٠٠	الربح قبل الضرائب
(٦٢)	(٨١)	(٢٥)	(٣٠)	٨ مخصص ضريبي
٢٦٧	٢٥٤	٨٢	٧٠	الربح للفترة
(٥٢)	(٥٠)	(١٧)	(١٨)	الربح العائد إلى الحقوق غير المسيطرة
٢١٥	٢٠٤	٦٥	٥٢	الربح العائد إلى مساهمي الشركة الأم
٠,٠٦٤	٠,٠٦٠	٠,٠١٨	٠,٠١٤	النصيب الأساسي والمخفض للسهم في الأرباح (بالدولارات الأمريكية)

صائد العام

صائل الوعري
الرئيس التنفيذي للمجموعة

عبدالعزیز فهد الهدیب

نائب رئيس مجلس الإدارة

سعادة السيد ناجي عيسى بلقاسم

رئيس مجلس الإدارة

المؤسسة العربية المصرفية (ش.م.ب.)
القائمة المرحلية الموحدة للدخل الشامل
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٥ (مراجعة)

جميع الأرقام بملايين الدولارات الأمريكية

مراجعة		مراجعة	
للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		لثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر	
٢٠٢٤	٢٠٢٥	٢٠٢٤	٢٠٢٥
٢٦٧	٢٥٤	٨٢	٧٠
الربح للفترة			
الدخل الشامل الآخر (الخسارة الشاملة الأخرى):			
الدخل الشامل الآخر (الخسارة الشاملة الأخرى) التي سيتم إعادة تصنيفها (أو إعادة تدويرها) إلى الأرباح أو الخسائر في الفترات اللاحقة:			
تحويل عملات أجنبية:			
ربح (خسارة) غير محققة من تحويل عملات أجنبية في الشركات التابعة الأجنبية			
(٢٤٨)	١٩٦	٣٤	٤٤
أدوات دين مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر:			
صافي التغير في القيمة العادلة خلال الفترة			
١٢	٥١	(٢)	٥١
(٢٣٦)	٢٤٧	٣٢	٩٥
الدخل الشامل الآخر (الخسارة الشاملة الأخرى) التي سوف لن يتم إعادة تصنيفها (أو إعادة تدويرها) إلى الأرباح أو الخسائر في الفترات اللاحقة:			
صافي التغير في احتياطي صندوق التقاعد صافي التغير في القيمة العادلة لسندات أسهم حقوق الملكية المدرجة القيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر خلال الفترة			
-	(٤)	-	(٤)
٤	٣	٥	-
٤	(١)	٥	(٤)
(٢٣٢)	٢٤٦	٣٧	٩١
الدخل الشامل الآخر (الخسارة الشاملة الأخرى) للفترة			
٣٥	٥٠٠	١١٩	١٦١
مجموع الدخل الشامل للفترة			
العائد إلى:			
مساهمي الشركة الأم			
٣٦	٣٨٥	٩٢	١٣٢
(١)	١١٥	٢٧	٢٩
٣٥	٥٠٠	١١٩	١٦١

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٤ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة.

جميع الأرقام بملايين الدولارات الأمريكية

مراجعة		
للتسعة أشهر المنتهية		
في ٣٠ سبتمبر		
٢٠٢٤	٢٠٢٥	
الأنشطة التشغيلية		
الربح للفترة		
٢٦٧	٢٥٤	
تعديلات للبنود التالية:		
مصرفات الخسائر الائتمانية		
١٠٥	١٠٣	
استهلاك وإطفاء		
٤٩	٥٥	
(٢٣)	(٢٣)	ربح من استبعاد استثمارات دين محتفظ بها لغرض غير المتاجرة - صافي
تغيرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية:		
أوراق مالية محتفظ بها لغرض المتاجرة		
(١٨٦)	(٢١٨)	
إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مالية أخرى		
(٥١٥)	(٢١٩)	
أوراق مالية مشتراة بموجب اتفاقيات إعادة شراء		
٧٦١	٤٦٨	
قروض وسلف		
(١,٦١٨)	(١,١٤٨)	
موجودات أخرى		
(٥٨٨)	(٤١١)	
ودائع العملاء		
٧٤٢	١,٥٤٦	
ودائع البنوك		
٥٤١	(٦١١)	
أوراق مالية مبيعة بموجب اتفاقيات إعادة شراء		
١,٨٢٤	(١,٦٧٨)	
مطلوبات أخرى		
٥٨٧	٥١٠	
تغيرات أخرى غير نقدية		
(٤٥٣)	(٦٦)	
١,٤٩٣	(١,٤٣٨)	صافي النقد (المستخدم في) الناتج من الأنشطة التشغيلية
الأنشطة الاستثمارية		
شراء استثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة		
(٢١,٦٢٥)	(٢٥,٢٦٩)	
بيع واسترداد استثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة		
١٧,٥٧٠	٢٥,٦٢٩	
شراء ممتلكات ومعدات		
(١٢)	(٣١)	
بيع ممتلكات ومعدات		
٦	٧	
استثمار في شركات تابعة - صافي		
(٢)	٢	
(٤,٠٦٣)	٣٣٨	صافي النقد الناتج من (المستخدم في) الأنشطة الإستثمارية
الأنشطة التمويلية		
إصدار شهادات إيداع - صافي		
٩٧	٧٣	
إصدار / (متحصلات) من اقتراضات - صافي		
١١٢	(٢٢)	
فائدة مدفوعة على الرأس المال الإضافي / الدائم فئة ١		
(١٩)	(١٩)	
أرباح أسهم مدفوعة لمساهمي البنك		
(٧٠)	(٨٥)	
أرباح أسهم مدفوعة لحقوق غير مسيطرة		
(٢١)	(٢٩)	
٩٩	(٨٢)	صافي النقد (المستخدم في) الناتج من الأنشطة التمويلية
صافي التغير في النقد وما في حكمه		
(٢,٤٧١)	(١,١٨٢)	
تأثير تغيرات سعر صرف العملات الأجنبية على النقد وما في حكمه		
(٣)	٦٧	
النقد وما في حكمه في بداية الفترة		
٤,٤٦٦	٣,٦٣٦	
١,٩٩٢	٢,٥٢١	النقد وما في حكمه في نهاية الفترة

المؤسسة العربية المصرفية (ش.م.ب.)

القائمة المرحلية الموحدة للتغيرات في حقوق الملكية
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٥ (مراجعة)

جميع الأرقام بملايين الدولارات الأمريكية

رأس المال الإضافي / الدائم فئة ١	حقوق غير مسيطرة	مجموع حقوق الملكية	حقوق الملكية العائدة إلى مساهمي الشركة الأم								
			احتياطيات أخرى								
المجموع	رأس المال	حقوق غير مسيطرة	المجموع	احتياطي صندوق التقاعد	تغيرات مترجمة في القيمة العادلة	تعديلات تحويل عملات أجنبية	احتياطي عام	أرباح مدورة*	احتياطي قانوني	أسهم خزانة	رأس المال
٤,٦٤٣	٣٩٠	٤٣٦	٣,٨١٧	(٣٤)	٢٨	(١,٤٣٧)	١٠٠	١,٤٥٨	٥٩٨	(٦)	٣,١١٠
٢٥٤	-	٥٠	٢٠٤	-	-	-	-	٢٠٤	-	-	-
٢٤٦	-	٦٥	١٨١	(٤)	٥٤	١٣١	-	-	-	-	-
٥٠٠	-	١١٥	٣٨٥	(٤)	٥٤	١٣١	-	٢٠٤	-	-	-
(١١٤)	-	(٢٩)	(٨٥)	-	-	-	-	(٨٥)	-	-	-
(١٩)	-	-	(١٩)	-	-	-	-	(١٩)	-	-	-
٩	-	٥	٤	-	-	-	-	٤	-	-	-
٥,٠١٩	٣٩٠	٥٢٧	٤,١٠٢	(٣٨)	٨٢	(١,٣٠٦)	١٠٠	١,٥٦٢	٥٩٨	(٦)	٣,١١٠

في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٤

الربح للفترة
الدخل الشامل الآخر (الخسارة الشاملة الأخرى) للفترة

مجموع الدخل الشامل (الخسارة الشاملة) للفترة

أرباح أسهم**
فائدة مدفوعة على رأس المال الإضافي / الدائم فئة ١

تغيرات أخرى في حقوق شركات تابعة

في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٥ (مراجعة)

* تتضمن الأرباح المدورة على احتياطيات غير قابلة للتوزيع ناتجة عن توحيد شركات تابعة بإجمالي ٥٦٥ مليون دولار أمريكي (٣١ ديسمبر ٢٠٢٤: ٥٦٠ مليون دولار أمريكي).

** تمت الموافقة على دفع أرباح أسهم بواقع ٠,٠٢٧٥ دولار أمريكي للسهم لسنة ٢٠٢٤ (٢٠٢٣: بواقع ٠,٠٢٢٥ دولار أمريكي للسهم) في اجتماع الجمعية العمومية السنوي المنعقد بتاريخ ١٦ مارس ٢٠٢٥، وتم دفعها خلال الفترة.

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٤ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة.

جميع الأرقام بملايين الدولارات الأمريكية

رأس المال الإضافي / الدائم فئة ١	حقوق غير مسيطرة	مجموع حقوق الملكية	حقوق الملكية العائدة إلى مساهمي الشركة الأم								
			احتياطات أخرى								
			المجموع	احتياطي صندوق التقاعد	تغيرات متراكمة في القيمة العادلة	تعديلات تحويل عملات أجنبية	إحتياطي عام	أرباح مدورة*	إحتياطي قانوني	أسهم خزانة	رأس المال
٣٩٠	٥٠٤	٤,٨٠٤	٣,٩١٠	(٣٣)	١٣	(١,١٢٦)	١٠٠	١,٢٨٣	٥٦٩	(٦)	٣,١١٠
-	٥٢	٢٦٧	٢١٥	-	-	-	-	٢١٥	-	-	-
-	(٥٣)	(٢٣٢)	(١٧٩)	-	١٦	(١٩٥)	-	-	-	-	-
-	(١)	٣٥	٣٦	-	١٦	(١٩٥)	-	٢١٥	-	-	-
-	(٢١)	(٩١)	(٧٠)	-	-	-	-	(٧٠)	-	-	-
-	-	(١٩)	(١٩)	-	-	-	-	(١٩)	-	-	-
-	٧	١٠	٣	-	-	-	-	٣	-	-	-
٣٩٠	٤٨٩	٤,٧٣٩	٣,٨٦٠	(٣٣)	٢٩	(١,٣٢١)	١٠٠	١,٤١٢	٥٦٩	(٦)	٣,١١٠

في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣

الربح للفترة
(الخسارة الشاملة الأخرى) الدخل
الشامل الآخر للفترة

مجموع الدخل الشامل (الخسارة
الشاملة) للفترة

أرباح أسهم**

فائدة مدفوعة على رأس المال

الإضافي / الدائم فئة ١

تغيرات أخرى في حقوق شركات
تابعة

في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤ (مراجعة)

* تتضمن الأرباح المدورة على احتياطات غير قابلة للتوزيع ناتجة عن توحيد شركات تابعة بإجمالي ٥٦٠ مليون دولار أمريكي كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤ (٣١ ديسمبر ٢٠٢٣: ٥٥٥ مليون دولار أمريكي).

** تمت الموافقة على دفع أرباح أسهم بواقع ٠,٠٢٢٥ دولار أمريكي للسهم لسنة ٢٠٢٣ في اجتماع الجمعية العمومية السنوي المنعقد بتاريخ ٢٤ مارس ٢٠٢٤ وتم دفعها خلال الفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤.

١ التأسيس والأنشطة

تأسست المؤسسة العربية المصرفية (ش.م.ب.) ["البنك"] في مملكة البحرين بموجب مرسوم أميري، ويزاول أعماله بموجب ترخيص مصرفي بالجملة صادر عن مصرف البحرين المركزي. البنك عبارة عن شركة مساهمة بحرينية ذات مسؤولية محدودة ومدرج في بورصة البحرين. يعتبر مصرف ليبيا المركزي الشركة الأم الأساسية للبنك وشركاته التابعة (المشار إليهم معاً "بالمجموعة").

إن العنوان المسجل للبنك هو برج المؤسسة العربية المصرفية، المنطقة الدبلوماسية، ص.ب. ٥٦٩٨، المنامة، مملكة البحرين. البنك مسجل بموجب الترخيص التجاري رقم ١٠٢٩٩ الصادر عن وزارة الصناعة والتجارة، مملكة البحرين.

تعتبر المجموعة من الشركات الرائدة في تقديم خدمات التمويل التجاري وأنشطة الخزانة وتمويل المشاريع والتمويلات المهيكلية والقروض المجمعة والخدمات المصرفية للشركات والمؤسسات والخدمات المصرفية الإسلامية ودخلت في مجال الخدمات المصرفية الرقمية المتوفرة عبر الهاتف المحمول فقط والمسمى "بنك إلى" ضمن الخدمات المصرفية للتجزئة. ويتم تقديم الخدمات المصرفية للتجزئة فقط في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا.

٢ أسس الإعداد والتغيرات في السياسات المحاسبية للمجموعة

١-٢ أسس الإعداد

تم إعداد القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٥ وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ - الخاص "بالتقارير المالية المرحلية".

لا تشتمل القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة على جميع المعلومات والإفصاحات المطلوبة في إعداد القوائم المالية السنوية الموحدة، ويجب أن تقرأ بالاقتران مع القوائم المالية السنوية الموحدة للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٤. بالإضافة إلى ذلك، إنه ليس من الضروري أن تكون نتائج فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٥ دليلاً للنتائج التي يمكن توقعها للسنة المالية التي ستنتهي في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٥.

٢-٢ معايير وتفسيرات جديدة ومعدلة مطبقة من قبل المجموعة

إن السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة هي مطابقة لتلك التي تم إتباعها في إعداد القوائم المالية السنوية الموحدة للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٤. في ١ يناير ٢٠٢٥، قامت المجموعة بتطبيق التعديلات التي أدخلت على معيار المحاسبة الدولي رقم ٢١: تأثير التغيرات في أسعار صرف العملات الأجنبية. وكان لتطبيق التعديلات تأثير ضئيل على المجموعة.

٣-٢ معايير وتفسيرات وتعديلات جديدة صادرة ولكنها غير إلزامية

هناك بعض المعايير والتفسيرات والتعديلات الجديدة التي تم إصدارها اعتباراً من ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٥، والتي تنطبق على المجموعة ولكنها غير إلزامية بعد حتى تاريخ إصدار القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة للمجموعة. ستقوم الإدارة بتقييم تأثير تطبيق هذه المعايير قبل تطبيقها في تواريخها الإلزامية. لم تقم المجموعة بالتطبيق المبكر لأي معيار أو تفسير جديد ومعدل تم إصداره ولكنه غير إلزامي بعد.

٣ ملخص لأهم السياسات المحاسبية

إن السياسات المحاسبية والتقديرات والافتراضات المستخدمة في إعداد هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة هي مطابقة لتلك المستخدمة في إعداد القوائم المالية السنوية الموحدة للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٤ باستثناء تطبيق المعايير والتعديلات الجديدة النافذة اعتباراً من ١ يناير ٢٠٢٥.

جميع الأرقام بملايين الدولارات الأمريكية

٤ استثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة

مراجعة ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٥	مدققة ٣١ ديسمبر ٢٠٢٤	
٨,٤٦٧	٩,٢٨٣	سندات دين
٧,٦٢١	٦,٨٨٨	مدرجة بالتكلفة المطفأة
١٦,٠٨٨	١٦,١٧١	مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
(٧٥)	(٧٥)	مخصص الخسائر الائتمانية المتوقعة
١٦,٠١٣	١٦,٠٩٦	سندات الدين - صافي
٢٦	٢١	سندات أسهم حقوق الملكية
٢٦	٢١	مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
١٦,٠٣٩	١٦,١١٧	

فيما يلي هو تقسيم لسندات الدين حسب المرحلة كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٥ و ٣١ ديسمبر ٢٠٢٤:

٣٠ سبتمبر ٢٠٢٥ (مراجعة)				
المرحلة ١	المرحلة ٢	المرحلة ٣	المجموع	
١٦,٠٢٤	-	٦٤	١٦,٠٨٨	سندات دين، إجمالي
(١١)	-	(٦٤)	(٧٥)	مخصص الخسائر الائتمانية المتوقعة
١٦,٠١٣	-	-	١٦,٠١٣	
٣١ ديسمبر ٢٠٢٤ (مدققة)				
المرحلة ١	المرحلة ٢	المرحلة ٣	المجموع	
١٦,١٠٧	-	٦٤	١٦,١٧١	سندات دين، إجمالي
(١١)	-	(٦٤)	(٧٥)	مخصص الخسائر الائتمانية المتوقعة
١٦,٠٩٦	-	-	١٦,٠٩٦	

جميع الأرقام بملايين الدولارات الأمريكية

٥ قروض وسلف

٣٠ سبتمبر ٢٠٢٥ (مراجعة)

المرحلة ١	المرحلة ٢	المرحلة ٣	المجموع
٢٠,٣٢٩	٦٣٣	٨٢٣	٢١,٧٨٥
(٩٥)	(٨٠)	(٥٤٦)	(٧٢١)
٢٠,٢٣٤	٥٥٣	٢٧٧	٢١,٠٦٤

قروض وسلف، إجمالي
مخصص الخسائر الائتمانية المتوقعة

٣١ ديسمبر ٢٠٢٤ (مدققة)

المرحلة ١	المرحلة ٢	المرحلة ٣	المجموع
١٧,٩٨٤	٥٨٣	٦٩٩	١٩,٢٦٦
(١٣٦)	(٦٨)	(٤١٣)	(٦١٧)
١٧,٨٤٨	٥١٥	٢٨٦	١٨,٦٤٩

قروض وسلف، إجمالي
مخصص الخسائر الائتمانية المتوقعة

فيما يلي تحليل التغيرات في مخصص الخسائر الائتمانية المتوقعة خلال الفترتين المنتهيتين في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٥ و ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤:

مراجعة

المرحلة ١	المرحلة ٢	المرحلة ٣	المجموع
١٣٦	٦٨	٤١٣	٦١٧
١	٧	(٨)	-
-	-	(٣٠)	(٣٠)
(٤٧)	٤	١٤٩	١٠٦
٥	١	٢٢	٢٨
٩٥	٨٠	٥٤٦	٧٢١

كما في ١ يناير ٢٠٢٥
صافي التحويلات بين المراحل
مبالغ مشطوبة
(استرجاع مخصص) / مخصص للفترة - صافي
تعديلات أسعار الصرف وتغيرات أخرى

كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٥

مراجعة

المرحلة ١	المرحلة ٢	المرحلة ٣	المجموع
١٣٩	٧٤	٤٣٥	٦٤٨
١	(١١)	١٠	-
-	-	(٩٥)	(٩٥)
٤	٦	٩١	١٠١
(١)	(٢)	(٣٠)	(٣٣)
١٤٣	٦٧	٤١١	٦٢١

كما في ١ يناير ٢٠٢٤
صافي التحويلات بين المراحل
مبالغ مشطوبة
مخصص للفترة - صافي
تعديلات أسعار الصرف وتغيرات أخرى

كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤

جميع الأرقام بملايين الدولارات الأمريكية

٦ دخل تشغيلي آخر

مراجعة	
٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤	٣٠ سبتمبر ٢٠٢٥
١٦٦	١٥٩
(٤)	(٤)
١٦٢	١٥٥
٣٢	٢٦
٣٤	٢٦
٣٢	٢٣
١٢	١٨
١٨	٢٠
٢٠	٤٦
٣١٠	٣١٤

دخل الرسوم والعمولات *
مصروفات الرسوم والعمولات
دخل الرسوم والعمولات - صافي
دخل من عمليات المكتب
صافي الربح من دفتره المتاجرة (بما في ذلك معاملات العملات الأجنبية)
ربح من استبعاد استثمارات دين محتفظ بها لغرض غير المتاجرة - صافي
دخل مكتسب من التجار
دخل السمسرة - صافي
أخرى - صافي

* مدرجة ضمن دخل الرسوم والعمولات مبلغ وقدره ٩ مليون دولار أمريكي (٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤: ١١ مليون دولار أمريكي) من دخل الرسوم المتعلقة بالأموال المدارة.

٧ مصروفات الخسائر الائتمانية

مراجعة	
٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤	٣٠ سبتمبر ٢٠٢٥
١٠١	١٠٦
٣	(٣)
١	-
١٠٥	١٠٣

قروض وسلف
ارتباطات ائتمانية وبنود الالتزامات المحتملة
موجودات مالية أخرى

٨ الضرائب

فيما يلي المصروفات الضريبية للفترة:

مراجعة	
٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤	٣٠ سبتمبر ٢٠٢٥
-	٧
٦٢	٧٤
٦٢	٨١

الضرائب المتعلقة بالشركة الأم
الضرائب المتعلقة بالشركات التابعة

تقع المجموعة ضمن نطاق الإطار الشامل لمنظمة التعاون الاقتصادي والتنمية بشأن مكافحة تآكل الوعاء الضريبي وتحويل الأرباح وفقاً لقواعد الركيزة الثانية، التي تنص على أن الشركات متعددة الجنسيات (مجموعة الشركات متعددة الجنسيات) التي تتجاوز إيراداتها ٧٥٠ مليون يورو تخضع لضريبة دخل الشركات بمعدل ضريبي فعلي لا يقل عن ١٥٪ في كل ولاية قضائية تعمل فيها. وقد أقرت معظم الولايات القضائية التي تعمل فيها المجموعة تشريعات الركيزة الثانية، وتعد مملكة البحرين الأكثر تأثيراً على المجموعة، نظراً لعدم فرض ضريبة في مملكة البحرين سابقاً.

جميع الأرقام بملايين الدولارات الأمريكية

٨ الضرائب (تتمة)

أصدرت مملكة البحرين المرسوم بقانون رقم (١١) لسنة ٢٠٢٤ ("القانون") بتاريخ ١ سبتمبر ٢٠٢٤ والذي يفرض ضريبة الحد الأدنى الإضافية المحلية اعتباراً من سنة ٢٠٢٥ على المؤسسات التابعة لمجموعة الشركات متعددة الجنسيات التي تحقق إيرادات سنوية تبلغ قيمتها ٧٥٠ مليون يورو أو أكثر. وقد تبع ذلك صدور اللائحة التنفيذية بتاريخ ١٥ ديسمبر ٢٠٢٤ بموجب القرار رقم (١٧٢) لسنة ٢٠٢٤. قامت المجموعة بإجراء تقييم وقدرت الرسوم الضريبية الإضافية للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٥ بما يتماشى مع اللوائح وبناء على إرشادات منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية. ومع استمرار تطور الإطار التنظيمي وتوضيح إرشادات التنفيذ، تواصل المجموعة مراقبة المستجدات وتقييم تأثير اللوائح الضريبية المتطورة المتعلقة بقواعد الركيزة الثانية على أدائها المالي المستقبلي والالتزامات الضريبية المترتبة عليها.

٩ القطاعات التشغيلية

لأغراض إدارية، تم توزيع أنشطة المجموعة إلى خمسة قطاعات أعمال تشغيلية والتي تبنى على أساس وحدات الأعمال وأنشطتها. وفقاً لذلك تم هيكلة المجموعة لوضع أنشطتها تحت الأقسام المختلفة التالية:

- **الشركات التابعة لمنطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا** تغطي أنشطة التجزئة والشركات وأنشطة الخزانة للشركات التابعة في شمال أفريقيا ودول شرق المتوسط؛
- **الخدمات المصرفية الدولية بالجملة** تغطي تمويل الشركات وهيكل التمويل والتمويل التجاري والخدمات المصرفية الإسلامية والقروض المشتركة؛
- **خزانة المجموعة** تشتمل على أنشطة الخزانة في المكتب الرئيسي في البحرين ونيويورك ولندن؛
- **إيه.بي.سي البرازيل** يعكس بصورة أساسية الأنشطة المصرفية التجارية وأنشطة الخزانة لشركة تابعة برازيلية هي بانكو إيه.بي.سي البرازيل أس.أيه، مع التركيز على الشركات وقطاعات السوق المتوسطة في البرازيل والشركات القابضة ذات الصلة؛ و
- **أخرى** تشتمل على أنشطة المكتب الرئيسي وشركة الخدمات المالية العربية ش.م.ب. (مقفلة) وبنك إلى.

الشركات التابعة لمنطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا						الفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٥ (مراجعة)
الخدمات المصرفية الدولية بالجملة	خزانة المجموعة	إيه.بي.سي البرازيل	أخرى	المجموع		
١٥٩	٣٠	٢٦٣	١١١	٧١٩	صافي دخل الفوائد	
٤١	٥٥	٨٨	٥٥	٣١٤	دخل تشغيلي آخر	
٢٠٠	٨٥	٣٥١	١٦٦	١,٠٣٣	مجموع الدخل التشغيلي	
(١٠٧)	(٢٨)	(١٤٦)	(٨٨)	(٤٨٠)	المصروفات التشغيلية	
الربح قبل الضرائب والخسائر الائتمانية والمصروفات التشغيلية غير المخصصة						
٩٣	١٢٠	٢٠٥	٧٨	٥٥٣		
(٨)	(٤٢)	(٥٣)	-	(١٠٣)	مصروفات الخسائر الائتمانية	
(٣٠)	(١٦)	(٣٢)	٢	(٨١)	مخصص ضريبي	
				(١١٥)	المصروفات التشغيلية غير المخصصة	
الربح للفترة						
الموجودات التشغيلية						
٥,٣٨٥	١٢,٠٩٦	١٨,٦٣٢	١١,٥٣٥	٨٩٣	٤٨,٥٤١	
كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٥						
المطلوبات التشغيلية						
٤,٦٣٣	-	٢٧,٥٦٣	١٠,٢٢٦	١,٠٩٨	٤٣,٥٢٠	
كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٥						

الربح قبل الضرائب والخسائر الائتمانية والمصروفات التشغيلية غير المخصصة

مصرفات الخسائر الائتمانية مخصص ضريبي

المصروفات التشغيلية غير المخصصة

الربح للفترة

الموجودات التشغيلية كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٥

المطلوبات التشغيلية كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٥

جميع الأرقام بملايين الدولارات الأمريكية

٩ القطاعات التشغيلية (تتمة)

الفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤ (مراجعة)	الشركات التابعة لمنطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا	الخدمات المصرفية الدولية بالجملة	خزانة المجموعة	إيه.بي.سي البرازيل	أخرى	المجموع
صافي دخل الفوائد	١٥٨	١٥٤	٢٠	٢٣٦	١٢٤	٦٩٢
دخل تشغيلي آخر	٣٥	٧٧	٤١	١١٢	٤٥	٣١٠
مجموع الدخل التشغيلي	١٩٣	٢٣١	٦١	٣٤٨	١٦٩	١,٠٠٢
المصروفات التشغيلية	(٩٦)	(١١٦)	(١٨)	(١٥٢)	(٨٢)	(٤٦٤)
الربح قبل الضرائب والخسائر الائتمانية والمصروفات التشغيلية غير المخصصة	٩٧	١١٥	٤٣	١٩٦	٨٧	٥٣٨
مصروفات الخسائر الائتمانية	(١٢)	(٤٩)	-	(٤٣)	(١)	(١٠٥)
مخصص ضريبي	(٢٨)	(١٦)	-	(١٨)	-	(٦٢)
المصروفات التشغيلية غير المخصصة						(١٠٤)
الربح للفترة						٢٦٧
الموجودات التشغيلية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٤ (مدققة)	٤,٨٩٦	١١,٠٠١	١٩,٠٦٨	١٠,٦٥٢	٦٤٨	٤٦,٢٦٥
المطلوبات التشغيلية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٤ (مدققة)	٤,١٩٦	-	٢٦,٨٧٩	٩,٥٨٥	٩٦٢	٤١,٦٢٢

١٠ القيمة العادلة للأدوات المالية

يقدم الجدول التالي قياس التسلسل الهرمي للقيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية للمجموعة المقاسة بالقيمة العادلة في هذه القوائم المالية.

الإفصاحات الكمية لقياس التسلسل الهرمي للقيمة العادلة للموجودات كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٥:

الموجودات المالية المقاسة بالقيمة العادلة:

المستوى ١	المستوى ٢	المستوى ٣	المجموع
٥٤٠	٤٨٨	١٧٦	١,٢٠٤
٧,٠٣٧	٦٠٩	-	٧,٦٤٦
-	١,١٦٣	-	١,١٦٣
٧٣٤	٤١٣	-	١,١٤٧
-	٣٧	-	٣٧

الإفصاحات الكمية لقياس التسلسل الهرمي للقيمة العادلة للمطلوبات كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٥:

المطلوبات المالية المقاسة بالقيمة العادلة:

المستوى ١	المستوى ٢	المستوى ٣	المجموع
٥٣٧	٢٧٤	-	٨١١
-	٨٤	-	٨٤

جميع الأرقام بملايين الدولارات الأمريكية

١٠ القيمة العادلة للأدوات المالية (تتمة)

الإفصاحات الكمية للتسلسل الهرمي لقياس القيمة العادلة للموجودات كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٤ (مدققة):

الموجودات المالية المقاسة بالقيمة العادلة:

المستوى ١	المستوى ٢	المستوى ٣	المجموع
٥٤٨	١٧٤	١١٦	٨٣٨
٦,٢٦٥	٦٤٠	٤	٦,٩٠٩
-	٥٤٧	-	٥٤٧
٥٦٣	٥٤١	-	١,١٠٤
-	١٢١	-	١٢١

أوراق مالية محتفظ بها لغرض المتاجرة

استثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة

قروض وسلف

مشتقات مالية محتفظ بها لغرض المتاجرة

مشتقات مالية محتفظ بها كتحوطات

الإفصاحات الكمية للتسلسل الهرمي لقياس القيمة العادلة للمطلوبات كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٤ (مدققة):

المطلوبات المالية المقاسة بالقيمة العادلة:

المستوى ١	المستوى ٢	المستوى ٣	المجموع
٤٦٧	٢٨٥	-	٧٥٢
-	٣٤	-	٣٤

مشتقات مالية محتفظ بها لغرض المتاجرة

مشتقات مالية محتفظ بها كتحوطات

القيم العادلة للأدوات المالية غير المدرجة بالقيمة العادلة

باستثناء ما يلي، فإن القيمة العادلة للأدوات المالية غير المدرجة بالقيمة العادلة لا تختلف بشكل جوهري عن قيمها المدرجة.

مراجعة		مدققة	
٣٠ سبتمبر ٢٠٢٥		٣١ ديسمبر ٢٠٢٤	
القيمة المدرجة	القيمة العادلة	القيمة المدرجة	القيمة العادلة

الموجودات المالية

استثمارات دين محتفظ بها لغرض غير المتاجرة مدرجة

بالتكلفة المطفأة - إجمالي (المستوى ١ و ٢)

٨,٤٦٨ ٨,٤٦٤ ٩,٢٨٣ ٩,٢٨٠

المطلوبات المالية

اقتراضات - دائمة (المستوى ١)

٢٢١ ٢٤٨ ٢٣٨ ٢٥٣

بالنسبة للأدوات المالية التي يتم إثباتها بالقيمة العادلة على أساس متكرر، تحدد المجموعة ما إذا كانت قد حدثت تحويلات فيما بين المستويات في التسلسل الهرمي من خلال إعادة تقييم التصنيف في نهاية فترة إعداد كل تقرير مالي.

الأدوات المالية في المستوى ١

تستند القيمة العادلة للأدوات المالية المتداولة في الأسواق النشطة إلى أسعار السوق المدرجة بتاريخ إعداد التقرير المالي. يعتبر السوق نشطاً إذا كانت الأسعار المدرجة متاحة بسهولة وبصورة منتظمة من البورصة أو التاجر أو السمسار أو مجموعة صناعية أو خدمات التسعير أو الوكالات التنظيمية، وتمثل تلك أسعار معاملات السوق الفعلية والتي تحدث بانتظام دون شروط تفضيلية. إن أسعار السوق المدرجة المستخدمة للموجودات المالية المحتفظ بها من قبل المجموعة هي أسعار العروض الحالية. يتم تضمين هذه الأدوات في المستوى ١.

الأدوات المالية في المستوى ٢

يتم تحديد القيمة العادلة للأدوات المالية التي لا يتم تداولها في السوق النشطة (على سبيل المثال، المشتقات المالية خارج البورصة) باستخدام تقنيات التقييم. هذه التقنيات تعظم الاستفادة من معلومات السوق التي يمكن ملاحظتها حيثما كانت متوفرة وتعتمد بقدر الإمكان على التقديرات الخاصة بالمنشأة. إذا كانت جميع المدخلات الجوهرية المطلوبة للقيمة العادلة للأداة يمكن ملاحظتها، فإنه يتم تضمين الأداة ضمن المستوى ٢.

جميع الأرقام بملايين الدولارات الأمريكية

١٠ القيمة العادلة للأدوات المالية (تتمة)

الأدوات المالية في المستوى ٣

يتم تحديد القيمة العادلة للأدوات المالية التي لا يتم تداولها في السوق النشطة ولا تحتوي على مدخلات يمكن ملاحظتها باستخدام تقنيات التقييم. تتضمن تقنيات التقييم تلك على نموذج داخلي يستخدم منحنيات عائد السوق التي يمكن ملاحظتها ومنهجية الخسارة المتوقعة للأوراق المالية. يتم استخدام عروض الأسعار المقدمة من قبل مدراء الصندوق لتقييم الصناديق.

تحويلات بين المستوى ١ والمستوى ٢ والمستوى ٣
لم تكن هناك أي تحويلات بين المستوى ١ والمستوى ٢ والمستوى ٣ خلال الفترة الحالية والفترة السابقة.

١١ بنود ارتباطات ائتمانية والتزامات محتملة

(أ) التعرضات (بعد تطبيق عامل تحويل الائتمان) والخسائر الائتمانية المتوقعة حسب المرحلة

٣٠ سبتمبر ٢٠٢٥ (مراجعة)				
المجموع	المرحلة ٣	المرحلة ٢	المرحلة ١	
٤,٤٦٢	٣٦	٧٣	٤,٣٥٣	ارتباطات ائتمانية والتزامات محتملة
٣١	١٥	٨	٨	مخصص الخسائر الائتمانية المتوقعة
٣١ ديسمبر ٢٠٢٤ (مدققة)				
المجموع	المرحلة ٣	المرحلة ٢	المرحلة ١	
٤,٣٠٠	٣٨	٨٣	٤,١٧٩	ارتباطات ائتمانية والتزامات محتملة
٢٩	١٠	١١	٨	مخصص الخسائر الائتمانية المتوقعة

فيما يلي تحليل للتغيرات في مخصص الخسائر الائتمانية المتوقعة خلال الفترة:

المجموع	المرحلة ٣	المرحلة ٢	المرحلة ١	
٢٩	١٠	١١	٨	كما في ١ يناير ٢٠٢٥
٢	٥	(٣)	-	تغيرات الخسائر الائتمانية المتوقعة للفترة - صافي
٣١	١٥	٨	٨	كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٥ (مراجعة)
المجموع	المرحلة ٣	المرحلة ٢	المرحلة ١	
٣٢	١١	١٣	٨	كما في ١ يناير ٢٠٢٤
-	١	(١)	-	تغيرات الخسائر الائتمانية المتوقعة للفترة - صافي
٣٢	١٢	١٢	٨	كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤ (مراجعة)

جميع الأرقام بملايين الدولارات الأمريكية

١١ بنود ارتباطات انتمائية والتزامات محتملة (تتمة)

(أ) ارتباطات انتمائية والتزامات محتملة

٣٠ سبتمبر ٢٠٢٥ (مراجعة)				
المجموعة	المرحلة ٣	المرحلة ٢	المرحلة ١	
٤,٢٦٣	٥٤	٦٧	٤,١٤٢	بنود الالتزامات المحتملة المتعلقة بالمتاجرة
٣,٠١٩	٢	٤٧	٢,٩٧٠	والمعاملات قصيرة الأجل وذاتية التصفية
٣,٣٦٧	١	٣٤	٣,٣٣٢	بدائل الائتمان المباشرة وخطابات الضمان
				ارتباطات القروض غير المسحوبة وارتباطات أخرى
١٠,٦٤٩	٥٧	١٤٨	١٠,٤٤٤	التعرضات الائتمانية قبل تطبيق عامل تحويل الائتمان
٤,٤٦٢	٣٦	٧٣	٤,٣٥٣	التعرضات الائتمانية بعد تطبيق عامل تحويل الائتمان
٣,٧٧٦				المعادل الموزون بالمخاطر

٣١ ديسمبر ٢٠٢٤ (مدققة)				
المجموعة	المرحلة ٣	المرحلة ٢	المرحلة ١	
٤,١٣٥	٥٤	٨٥	٣,٩٩٦	بنود الالتزامات المحتملة المتعلقة بالمتاجرة
٢,٨٦١	٨	٣٩	٢,٨١٤	والمعاملات قصيرة الأجل وذاتية التصفية
٣,٠٧٣	٩	١٧	٣,٠٤٧	بدائل الائتمان المباشرة وخطابات الضمان
				ارتباطات القروض غير المسحوبة وارتباطات أخرى
١٠,٠٦٩	٧١	١٤١	٩,٨٥٧	التعرضات الائتمانية قبل تطبيق عامل تحويل الائتمان
٤,٣٠٠	٣٨	٨٣	٤,١٧٩	التعرضات الائتمانية بعد تطبيق عامل تحويل الائتمان
٣,٥٩١				المعادل الموزون بالمخاطر

(ج) المشتقات المالية

فيما يلي المبالغ الاعتبارية القائمة في إعداد التقرير المالي:

مدققة ٣١ ديسمبر ٢٠٢٤	مراجعة ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٥	
٢١,٩٩٧	٢٨,٩٣٧	مقايضات أسعار الفائدة
٩٨٢	١,٩٠٥	مقايضات العملات
١١,٢٩٤	١٦,٠٧٦	عقود صرف أجنبي آجلة
١٣,٥٣٧	٢١,٢٩٣	عقود الخيارات
٣,٢١٠	٢,٥٤٤	عقود مستقبلية
٥١,٠٢٠	٧٠,٧٥٥	
١,٩٢٨	٢,٤٥٣	المعادل الموزون بالمخاطر (مخاطر الائتمان ومخاطر السوق)

جميع الأرقام بملايين الدولارات الأمريكية

١٢ إدارة المخاطر

مخاطر السيولة

يتطلب من المجموعة الامتثال لمتطلبات السيولة على النحو المنصوص عليه من قبل الجهة التنظيمية الخاصة به، مصرف البحرين المركزي. تتعلق هذه المتطلبات بالحفاظ على نسبة تغطية السيولة ونسبة صافي التمويل المستقر كحد أدنى بنسبة ١٠٠٪. يتم احتساب نسبة تغطية السيولة كنسبة بين مخزونها للأصول السائلة عالية الجودة وصافي التدفقات النقدية الخارجة على مدى ٣٠ يوماً التقويمية التالية. يتم احتساب نسبة صافي التمويل المستقر كنسبة من "التمويل المستقر المتاح" إلى "التمويل المستقر المطلوب". كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٥، بلغت نسبة تغطية السيولة ونسبة صافي التمويل المستقر للمجموعة ٢٩٧٪ (٣١ ديسمبر ٢٠٢٤: ١٩٨٪) و ١١٩٪ (٣١ ديسمبر ٢٠٢٤: ١٢٣٪) على التوالي.

٣١ ديسمبر ٢٠٢٤					٣٠ سبتمبر ٢٠٢٥				
القيم غير الموزونة (أي قبل تطبيق العوامل ذات الصلة)					القيم غير الموزونة (أي قبل تطبيق العوامل ذات الصلة)				
تاريخ	أقل من	أشهر وأقل	أكثر من ٦ أشهر	مجموع القيم الموزونة	تاريخ	أقل من	أشهر وأقل من	أكثر من ٦ أشهر	مجموع القيم الموزونة
غير محدد	٦ أشهر	من سنة واحدة	من سنة واحدة	القيم الموزونة	غير محدد	٦ أشهر	من سنة واحدة	من سنة واحدة	القيم الموزونة
٤,٤٠٥	-	-	-	٤,٤٠٥	٤,٤٠٥	-	-	-	٤,٤٠٥
٥٢٧	-	-	-	٨٣٢	٣٠٦	-	-	-	٨١٥
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	٢,٣٩٦	٣١١	٣٥٩	٢,٧٩٥	-	٢,٣٩٧	٢٥٩	٢٧٧	٢,٣٩٧
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	٢٧,١٨٠	٤,٣٢١	٦,١١٠	١٣,٩٣٦	-	٢٥,٠٦٠	٤,٤٨١	٧,٢١٧	١٣,٥٢٤
-	٢٨	-	-	-	-	-	-	-	-
-	١,٠٥٦	-	-	-	-	١,١١٧	-	-	-
مجموع التمويل المستقر المتاح (أ)					مجموع التمويل المستقر المتاح (أ)				
٢١,٩٦٨					٢٠,٨٤٨				

جميع الأرقام بملابيين الدولارات الأمريكية

١٢ إدارة المخاطر (تتمة)

٣٠ سبتمبر ٢٠٢٥					٣١ ديسمبر ٢٠٢٤				
القيم غير الموزونة (أي قبل تطبيق العوامل ذات الصلة)					القيم غير الموزونة (أي قبل تطبيق العوامل ذات الصلة)				
تاريخ	أقل من ٦ أشهر	أكثر من ٦ أشهر وأقل من سنة	أكثر من سنة	مجموع القيم غير المحدد	تاريخ	أقل من ٦ أشهر	أكثر من ٦ أشهر وأقل من سنة	أكثر من سنة	مجموع القيم غير المحدد
١٦,٠٦٠	٢٦٤	-	-	١,١٤٢	١٥,٧٣٦	١٧٥	-	-	١,١٦٣
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
التمويل المستقر المطلوب:									
مجموع نسبة صافي التمويل المستقر للأصول السائلة عالية الجودة ودائع محتفظ بها لدى مؤسسات مالية أخرى لأغراض تشغيلية القروض والأوراق المالية الممنوحة:									
القروض الممنوحة للمؤسسات المالية المضمونة بالأصول السائلة عالية الجودة حسب المستوى ١									
القروض الممنوحة للمؤسسات المالية المضمونة بالأصول السائلة عالية الجودة بغير المستوى ١ والقروض الممنوحة غير المضمونة للمؤسسات المالية									
القروض الممنوحة لعملاء الشركات غير المالية والقروض لعملاء الأفراد والشركات الصغيرة والقروض للحكومات والبنوك المركزية والشركات الصغيرة والمتوسطة، ومنها قروض:									
بوزن مخاطر أقل من أو يساوي ٣٥٪ وفقاً لتوجيهات نسبة كفاية رأس المال الصادر عن مصرف البحرين المركزي									
قروض الرهن العقاري المنتجة، ومنها قروض:									
بوزن مخاطر أقل من أو يساوي ٣٥٪ وفقاً لتوجيهات نسبة كفاية رأس المال الصادر عن مصرف البحرين المركزي									
الأوراق المالية غير المتعثرة في السداد ولا تعتبر مؤهلة كأصول سائلة عالية الجودة، بما في ذلك الأسهم المتداولة في البورصة									
موجودات أخرى:									
السلع المتداولة الفعلية، بما في ذلك الذهب									
الموجودات التي تم تسجيلها كهامش مبدئي لعقود المشتقات المالية والمساهمات في صناديق متعثرة في السداد (CCPs)									
نسبة صافي التمويل المستقر للموجودات المشتقة									
نسبة صافي التمويل المستقر للمطلوبات المشتقة قبل خصم أوجه تباين الهامش المسجل التمويل									
٢,٧٣٠	٤٧٩	٢٠	٩٨٢	١,٣١٠	٣,٧٦٥	٥٠٦	٦	١,٨٨٢	٢,٢٠٩
-	١٠,٩٢٥	-	-	٥٤٦	-	١٠,٣٧٠	-	-	٥١٨
مجموع التمويل المستقر المطلوب (ب)					١٨,٤٢١				
نسبة صافي التمويل المستقر (أ/ب)					٪١١٩				
					١٧,٠٠٦				
					٪١٢٣				

جميع الأرقام بملايين الدولارات الأمريكية

١٣ معاملات مع الأطراف ذات العلاقة

تمثل الأطراف ذات العلاقة الشركة الأم الأساسية والمساهمين الرئيسيين والشركات الزميلة وأعضاء مجلس الإدارة وموظفي الإدارة الرئيسيين للمجموعة وشركات خاضعة للسيطرة أو السيطرة المشتركة أو المتأثرة بشكل جوهري من قبل هذه الأطراف. يتم الموافقة على سياسات التسعير وشروط الدفع المتعلقة بهذه المعاملات من قبل إدارة المجموعة.

وفيما يلي أرصدة نهاية الفترة المتعلقة بالأطراف ذات العلاقة والمتضمنة في القائمة المرحلية الموحدة للمركز المالي:

الشركة الأم الأساسية	مساهمين رئيسيين	أعضاء مجلس الإدارة	٣٠ سبتمبر ٢٠٢٥ (مراجعة)
ودائع العملاء	-	١	٢,٧٩٦
اقتراضات	-	-	١,١١٥
رأس المال الإضافي / الدائم فئة ١*	-	-	٣٩٠
بنود الالتزامات المحتملة المتعلقة بالمتاجرة والمعاملات قصيرة الأجل وذاتية التصفية	-	-	٨٦٥
الشركة الأم الأساسية	مساهمين رئيسيين	أعضاء مجلس الإدارة	٣١ ديسمبر ٢٠٢٤ (مدققة)
ودائع العملاء	-	٣٨	٢,٨٣٣
اقتراضات	-	-	١,١١٥
رأس المال الإضافي / الدائم فئة ١*	-	-	٣٩٠
بنود الالتزامات المحتملة المتعلقة بالمتاجرة والمعاملات قصيرة الأجل وذاتية التصفية	-	-	١,٠٤٩

* خلال الفترة، قامت المجموعة بدفع فائدة على رأس المال الإضافي / الدائم فئة ١ بمبلغ وقدره ١٩ مليون دولار أمريكي (٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤: ١٩ مليون دولار أمريكي) والتي تم احتسابها في القائمة المرحلية الموحدة للتغيرات في حقوق الملكية.

فيما يلي الدخل والمصروفات المتعلقة بالأطراف ذات العلاقة والمتضمنة في القائمة المرحلية الموحدة للأرباح أو الخسائر:

٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤ مراجعة	٣٠ سبتمبر ٢٠٢٥
١٧	١٥
١٨٣	١٦٢
دخل العمولة	
مصروفات الفوائد	

١٤ أحداث لاحقة

بتاريخ ٩ أكتوبر ٢٠٢٥، قامت المجموعة بإصدار أوراق رأسمالية إضافية/ دائمة فئة ١ متوافقة مع اتفاقية بازل ٣ بقيمة ٢٠٠ مليون دولار أمريكي لشركتها الأم الأساسية. هذه الأوراق المالية هي دائمة وثانوية وغير مضمونة وتحمل فائدة بنسبة ٨٪ سنوياً مستحقة الدفع على أساس نصف سنوي. لا يحق لحاملي هذه الأوراق المالية المطالبة بالفائدة ولن يتم اعتبار حالة عدم سداد الفائدة بمثابة التعثر في السداد.